



*Algemeen*  
**Surinaams Islamitisch Maandblad**  
**DE WAARHEID**  
**AL-HAQ**



4e jaargang  
 No. 42  
 MAART 1975

Opgericht 16 okt. 1971

**Oprichter en**

**Coördinerend Redakteur**

**MR. BASHARAT AHMAD ALI**

Wilhelminastr. 1, tel. 74894

Paramaribo-P.O.B. 1759

Suriname

**Rubrieksredacteuren**

E.A. GHAFÖERKHAN, A. MAHMOOD  
 MAULANA G.A. BASHIR, H.A.,  
 MAULANA AL-HADJ B. JAGGOE,  
 J.M. DRAGMAN, M.A. GULZAR,  
 A. NATAPRAWIRA, AL-HADJ  
 T. AHMAD ALI, MOH. S. SEWPERSAD,  
 A. ATAÖELLAH

**Techn./fotoredaktie**

A. GHAFÖERKHAN, M.A. KHUDABUX

**Eindredaktie**

A. MAHMOOD

**Distributie en fin. adm.**

M.A. ISHAAK

Mahonylaan no. 48 ben. Paramaribo

**Vaste medewerkers**

PROF. DR. R. ALI,

PROF. DR. M.H. KARAMAT ALI

DR. K. GHAFÖERKHAN

IR.N. ATAÖELLAH

**Kopij en verantw. v/d inhoud**

De auteurs c.q. schrijvers dragen de volle verantwoordelijkheid van hun artikelen. Het redaktielid E.A. Ghaföerkhan draagt de verantwoordelijkheid v.d. redactionele artikelen. De auteursrechten zijn voorbehouden aan de uitgever.

**ABONNEMENTEN.**

Prijs per jaar Sf. 10. —

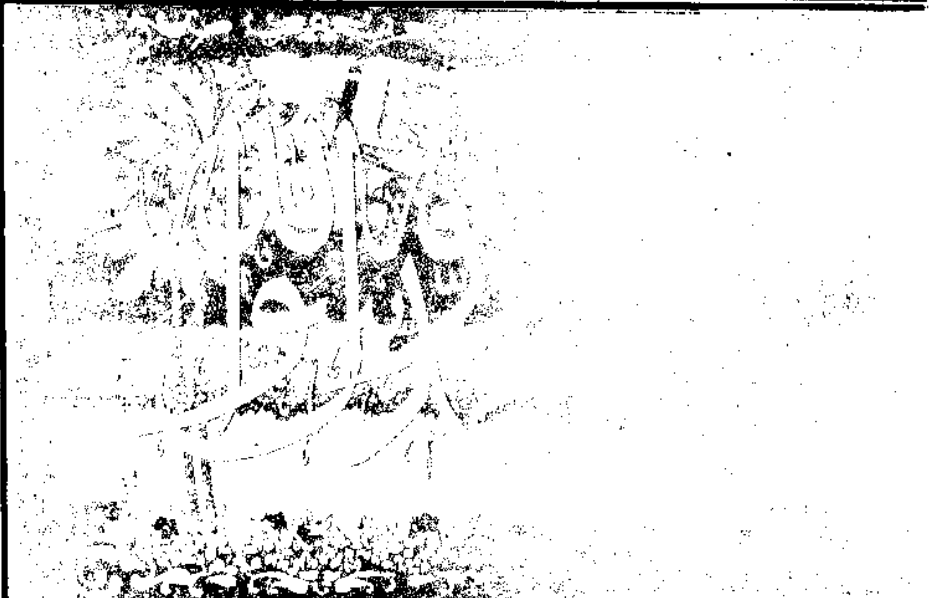
Losse nummer Sf. 1. —

**BANK**

Sur. Bank, rek. nr.: 11.18.730

**Verkrijgbaar**

Boekhandels C.K.C. en Varekamp,  
 Imperial Store, Maagdenstraat 3  
 Sandra Store, Zw. hovenbrugstr. 152,  
 S.I.N., Nierkerkstraat. 87 II  
 Amsterdam-Nederland



**Surinaamse Islamitische Uitgeverij**  
**HET INSTITUUT VOOR**  
**ISLAMITISCHE STUDIES EN PUBLICATIES**  
 Paramaribo-Suriname P.O.B. 1759

"Mohammad is niet de vader van een uwer mannen, maar de boodschapper van ALLAH en het ZEGEL der profeten".	H. Qoraan 33:40	مَا كَانَ مُحَمَّدٌ ابًا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَكَانَتِ النَّبِيُّنَ
--	-----------------------	---

**INHOUD**

	Pag.
1. Al is de leugen nog zo snel, DE WAARHEID (AL-HAQ) achterhaalt hem wel (met: Noot van de Redaktie) .....	2
2. Weten in de Heilige Qoran (door A. Mahmood) .....	7
3. DE ISLAM, Godsdienst van het Mensdom, .....	8
(door Maulana Mohammed Ali M.A.L.L.B.)	
4. "AL-FATIHA", het openingshoofdstuk v/d H.Qoraan. ....	9
(door. M.A. GULZAR)	
5. Maulana Seyed Aboe Al Ala Maudoedie over de filosofie van de Fatwa-i-Koefoer in de Islam (door A. Ataoellah) .....	11
6. De verborgen schatten van de Sjab van Perzie (door Moh.S.Sewpersad) .....	12
7. Het Soefisme (door. A. Mahmood) .....	13
8. Plaatselijke kranten over Islamitisch Nieuws en korte berichten .....	14
9. Miladoennabie .....	17
10. Leider van "Zwarte Moslims overleden" .....	18
11. Moslim Organisaties treden uit het Comite Hindoe-Moslim-Gemeenten .....	18
12. Boekje over de Ahmadiyya Beweging verschenen .....	20

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## AL IS DE LEUGEN NOG ZO SNEL, DE WAARHEID (AL HAQ) ACHTERHAALT HEM WEL

"EN VERWART DE WAARHEID NIET MET DE VALSHEID,  
NOCH VERBERGT DE WAARHEID, TERWIJL GIJ HET  
WEET."

H.  
QORAN,  
2: 42

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا  
الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

Mijnheer de Redakteur van de "Vrije Stem".

Verzoeken het onderstaande artikel te willen opnemen in Uw veelgelezen dagblad, als reactie op het artikel van de heren M.A. OEMAR en HADJI G. GOELABDIEN over de Stichter MIRZA GULAM AHMAD in Uw dagblad van donderdag 6 maart 1975, waarin heel wat zaken naar voren werden gebracht bezijdens de waarheid met de kennelijke bedoeling om bepaalde personen, geloofsgenoten en/of andersdenkenden te beledigen dan wel in kwaad daglicht te stellen.

Voorop zij gesteld dat wij geen behoefte hebben te treden in de beoordeling van de "persoonlijke levenssfeer" van de heren M.A. OEMAR en G. GOELABDIEN, weshalve ons niet interesseert of deze heren zich tijdens gebedstijd in de casino's, night-clubs, bioscopen, op de markt etc. ophouden, bier drinken of varkensvlees nuttigen (lees onze verkondiging over "spijswetten" in Al Haq no. 41); nog in mindere mate voelen wij ons verplicht deze heren te herinneren aan de "aktiviteiten" vooral in de maand Ramadaan van hun voorgangers, leiders predikers en vooraanstaande moslims, die zich "als verspreider van de moslimleer" uitgeven. De terzake geuite beschuldigingen moeten zij zich maar tegenover Allah verantwoorden. Neen, mijnheer de Redakteur, als het hanteren van deze eigenschappen en het verkondigen van onwaarheden getolereerd worden door de leer, die de heren M.A. OEMAR en G. GOELABDIEN volgen, dan is er een groot verschil tussen hun leer en onze leer, waaraan hoge moraal, fatsoen en principe ten grondslag liggen. Leest U zelf maar wat de heilige Qoran hierover zegt: "O Gij die gelooft, laat een volk het andere volk, dat waarschijnlijk beter is dan zij, niet bespotten, noch vrouwen andere vrouwen, die misschien beter zijn dan zij. En belasterd elkander niet, noch noemt elkaar bij scheldnamen. Kwaad is het geven van een slechte naam na de aanvaarding van het geloof en zij die geen berouw tonen, zijn de onrechtvaardigen. O Gij die gelooft, vermijd in het algemeen verdenking, want achterdocht is een zonde. En spionneert niet, noch belasterd elkander. Lust iemand onder U het vlees van zijn dode broeder. Gij verafschuwt het zekerlijk; Vreest ALLAH, voorzeker, ALLAH is Berouwaanvaardend, Genadevol." (H. QORAN, SURAH "AL-HODJORAAT, hoofdstuk 49, verzen 11 en 12)

Wij hebben evenwel wel behoefte om op zakelijke en feitelijke gronden te ontzenuwen de opzet die deze beide heren hebben om de gemeenschap te misleiden en verwarring te stichten onder de moslims in Suriname.

### AL HAQ REDAKTIE EN DEMOKRATIE

De redactie van het SURINAAMS ISLAMITISCH MAANDBLAD "AL HAQ" wordt verweten de bovenbedoelde heren op "ondemocratische wijze" de gelegenheid te hebben ontnomen om o.a. de door Maulana G.A. BASHIR aan hen gestelde vragen in Al-Haq No. 40 te beantwoorden, omdat zij een redactioneel artikel in dat zelfde nummer hebben gelezen onder de kop: "HET AHMADDIYYA VRAAGSTUK VOOR DE LAATSTE MAAL". Verder dan deze kop hebben de heren OEMAR en GOELABDIEN zeker niet gelezen. Hadden ze dit wel gedaan dan waren ze ook de volgende zin tegengekomen: "De lezers kunnen uiteraard verzekerd blijven van informatie over de laatste actualiteiten en ontwikkelingen over de onderhavige kwestie". Voldoende gelegenheid dus om de door Dr. G.A. BASHIR gestelde vragen te beantwoorden dan wel hun (afwijkende) mening kenbaar te maken. Ook hebben zij niet willen wachten tot het maartnummer van Al-Haq, waarin wel aandacht zou worden gegeven aan de door hen aan de redactie geschreven brief. Per briefkaart, dus schriftelijk, werden de heren hiervan in kennis gesteld door de redactie. Dat verhaal over de telefoniste. . . etc. moet zeker gefingeerd zijn, want bij de verificatie bleek niks van waar te zijn. De heren hebben dus opzettelijk geprobeerd de indruk te wekken als zou de redactie van AL-Haq geweigerd hebben hun commentaar in het Islamitisch Maandblad te plaatsen (Misleiding) (Terwijl eerder wel een artikel van deze heren in Al-Haq werd opgenomen). Het is hun goed recht om hun artikel te plaatsen in de "Vrije Stem" om daardoor voldoende gelegenheid te krijgen nu in de "Vrije Stem" de twee door Dr. G.A. BASHIR gestelde vragen te beantwoorden. Doch deze vragen (-waar heeft de Stichter beweerd dat hij God was en dat God fouten heeft gemaakt in de Heilige Qoran-) worden niet beantwoord; in plaats daarvan wordt de persoon van Dr. G.A. BASHIR uitgemaakt voor "mysticus", goede leerling van MIRZA SAHEB, etc.

### BRANDSTICHTER

De maerbedoelde heren verwijten de Coördinerend-Redakteur van Al-Haq de brandstichter te zijn het "onderhavige onderwerp" dat voor de moslims zeer gevoelig is, in het licht te brengen door publikaties in diverse dagbladen en in zijn Islamitisch Maandblad Al Haq. Weer proberen de heren iets te schuiven in de schoenen van de Coördinerend-Redakteur van Al Haq,

terwijl ze positief weten dat de brandstichters in hun eigen geleerden te vinden zijn. Is het niet de Redakteur van het Pakistaanse Islamitisch Weekblad "THE MOSLIM WORLD", die de "onderhavige kwestie" reeds in september 1974 wereldkundig heeft gemaakt; zijn het niet enkele moslims in Suriname, (waartoe "misschien" ook de heren M.A.OEMAR en G.GOELABDIEN behoren), die copieën van het bovenbedoeld nummer van "THE MOSLIM WORLD" hebben verspreid om brand te stichten in de verhouding tussen de Ahmadis en Sunnis in Suriname. Is het niet de heer ALLADIEN (zelfde gemeente) geweest, die zich als eerste gehaast heeft in de "Vrije Stem" de Ahmadis te brandmerken tot "NON-MOSLIMS". Is het niet de Pakistaanse Regering die op 7 september 1974 de "non-moslims-declaration" gaf en "het onderhavige onderwerp, dat voor de moslims zeer gevoelig is in het licht" bracht? En hebben niet de z.g. 140 moslim-organisaties op een conferentie in april 1974 getracht bepaalde moslimgroepen buiten de leer van de Islam te stellen?? Wie zijn de brandstichters heren Oemar en Goelabdien? Het enige in Suriname verschijnend Islamitisch Maandblad "Al-Haq" kan en mag de Surinaamse gemeenschap niet onthouden van informatie over deze voor de moslims nogal gevoelige materie, door verschillende schrijvers onder wie ook de heren OEMAR en GOELABDIEN, in de gelegenheid te stellen hun opvattingen te publiceren. Het is juist de Coördinerend-Redakteur van Al-Haq geweest die geprobeerd heeft een eind te maken aan de discussies over het Ahmadi-Sunni-vraagstuk. En, de heren nemen het hem kwalijk ook. Weten zij wel wat zij willen??

#### AHMADIS ZIJN MOSLIMS.

Onder verwijzing naar een Topconferentie van moslimlanden stellen de heren M.A.OEMAR en G.GOELABDIEN dat Ahmadis in Suriname niet worden erkend als moslims. "ZE VERZUIJEN EVENWEL TE ZEGGEN DOOR WIE DE AHMADIS NIET WORDEN ERKEND IN SURINAME". Voor alle duidelijkheid nog het volgende: Voor de moslims in de gehele wereld zijn de universele en originële wetten, heilige voorschriften, principes en beginselen vastgelegd in de Heilige Qoran en de Hadies bepalend en bindend. Geen enkel land, organisatie of conferentie ter wereld mag zich het recht aanmatigen voor alle moslims algemeen bindende regels en instructies vast te stellen. Zij missen elke bevoegdheid, zo ook de heren M.A.OEMAR en Hadji G.GOELABDIEN, om moslims of groepen van moslims buiten de leer van de Islam te stellen en hen te verbieden hun heilige plichten overeenkomstig de voorschriften van de heilige Qoran te vervullen. Deze bevoegdheid bezit alleen "ALLAH", de schepper der Hemelen en Aarde. De bovenbedoelde heren zijn trots op de constitutionele beslissing van Pakistan, die de geloofsdaden van een bepaalde groep moslims niet alleen verbiedt, maar ook strafbaar stelt, een beslissing die de vrijheid van godsdienst en godsdienstuitoefening verkracht. Een beslissing die in strijd is met QORANISCHE VOORSCHRIFTEN en de UNIVERSELE VERKLARING VAN DE RECHTEN VAN DE MENS. Het standaard-antwoord-formule, vanaf ten tijde van de H.Profeet MOHAMMED S.A.W. op de vraag: WIE WORDT GEACHT EEN MOSLIM TE ZIJN? is: "moslim is ieder mens die zich voor gebed in de richting van de Heilige Plaats KA'ABA gelegen te Mekke richt met als getuigenis: "La ilaha ill Allah, Mohammedoer Rasool Allah" (Er is geen God dan Allah en Mohammed is zijn boodschapper).

Over deze zaken die de KERN raken van het onderhavige vraagstuk reageren de heren M.A.OEMAR en G.GOELABDIEN evenwel niet. De lezers, die hierover meer willen weten, zij verwezen naar de desbetreffende artikelen in de "Vrije Stem" van 17 december 1974 en in het Algemeen Surinaams Islamitisch Maandblad "AL-HAQ" no.'s 36 t/m 42 (4e jaargang).

#### TEGENSTRIJDIGHEDEN:

M.d.R., hieronder zal worden aangetoond de wijze waarop de heren M.A.OEMAR en G.GOELABDIEN passages citeren met de kennelijke bedoeling misleiding te bevorderen en verarring te stichten. De heren citeren uit het commentaar van de redactie van "Al-Haq" (No.39) op hun artikel: "How to catch a thief by Mirza Ghulam", het volgende: "Harzat Mirza Gulam Ahmad heeft in zijn leven verschillende boeken geschreven. Indien men heden ten dage al zijn boeken leest, zal men iederdaad stuiten op tegenstrijdigheden, etc. etc." . . . . M.d.R., de heren hebben in hun artikel het bovenbedoeld commentaar "opzettelijk" niet in extenso verwerkt, (in tegenstelling tot de 2 andere artikelen uit "Al-Haq"), want hadden ze dit wel gedaan dan zou de lezer ook de volgende zinnen tegenkomen: "Het is niet te achterhalen of de thans bestaande boeken van Mirza Gulam Ahmad, wat de inhoud betreft, ZICH IN HUN OORSPRONKELIJKE STAAT BEVINDEN, daar deze boeken een herdruk hebben ondergaan. Derhalve heeft het geen zin om gedeelten uit deze boeken te publiceren en erover te discussieren". Er zijn dus VALSE BOEKEN in omloop, waaruit de sunnieten de TEGENSTRIJDIGHEDEN putten.

Hieronder zal aanstonds blijken dat zeker 6 van de 20 door de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN in hun artikel opgesomde boeken als te zijn geschreven door MIRZA GULAM AHMAD, niet door MIRZA SAHEB zijn geschreven. Een ander methode waarvan de meerbedoelde heren zich bedienen om TEGENSTRIJDIGHEDEN uit de WARE en VALSE BOEKEN van Mirza Sahab te produceren is het OPZETTELIJK FOUTIEF DAN WEL ONVOLLEDIG CITEREN, hetgeen hierboven reeds verschillende malen is gebleken. In zijn artikel onder de kop: "How to catch a thief by Mirza Gulam" doen de schrijvers voorkomen de tegenstrijdige verklaringen van Mirza Sahab, die in zijn boeken zouden voorkomen. In antwoord hierop heeft de rubricist van "Al-Haq", de heer A.ATAOELLAH in "Al-Haq" No.40 efdonde aangetoond - door Mirza Sahab Vollediger te citeren - dat de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN slechts kwade bedoelingen hebben gehad met hun halve- en verkeerde citaten. Waarom reageren zij hierop niet?? Nog een bewijs van het feit hoe deze heren gewoon zijn te citeren (feiten te verdraaien) en verkeerde conclusies te trekken. De heren wijzen op twee ziensneden in het redactioneel artikel in "Al-Haq" no.40: enerzijds: "Maulana Dr.G.A. BASHIR zegt dat hij in de 80 of meer boeken die hij van Mirza Sahab heeft gelezen, GEEN TEGENSTRIJDIGHEDEN is tegengekomen"; anderzijds: . . . "en mochten deze er zijn, dan is dat uitgelegd". De conclusie van de heren is: Maulana Bashir is zelf tegenstrijdig en noemen hem een goede leerling van Mirza Sahab. Maulana Dr.G.A.BASHIR heeft nergens geschreven: . . . "en mochten deze (tegenstrijdigheden) er zijn". . . . Het juiste citaat had moeten zijn: "En indien men iets ergens tegenkomt „WAT TEGENSTRIJDIG ZOU LIJKEN TE ZIJN", dan heeft de Stichter dat wel uitgelegd". IETS DAT OP TEGENSTRIJDIG LIJKT, IS GEEN TEGENSTRIJDIGHEID. Moet dit ook aan de

heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN nog worden uitgelegd in M.d.R., het zou ons te ver voeren om de lezer te informeren over de bewering van de soennieten, waartoe de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN behoren — dat er zelfs in de HEILIGE QORAN tegenstrijdigheden voorkomen. Deze soennieten beweren dat 5 ayats (verzen) niet stroken met de rest van de H.Qoran en verklaren dat deze ayats "mansoeg" zijn (geabrogeerd zijn). Het is juist Mirza Saheb geweest die deze bewering sterk heeft veroordeeld en rijkelijk gearchtueerd heeft bewezen dat er van tegenstrijdigheid in de H.Qoran geen sprake kan zijn.

#### MASOOMYAT VAN DE PROFEET:

Wat de masoomyat van een profeet te maken heeft met de opmerking: dat de Hadiesboeken die niet in overeenstemming zijn met de H.Qoran, door een moslim verworpen dienen te

worden, is geheel onduidelijk en terzake irrelevant. Dit getuigt dat deze heren de Hadiesverzamelingen misschien niet eens gezien hebben. Laat hen slechts een Hadiesverzameling uit de "Sahih Sitta" doornemen om te zien hoeveel tegenstrijdigheden op een en dezelfde pagina voorkomen om verder niet te spreken van allerlei sprookjes, onwaardige taal, barbaarse wetgeving en handelingen die aan de H.Profeet, zijn vrouw en metgezellen worden toegeschreven. Een dergelijke Hadies dient te worden verworpen, als zijn de in strijd met de H.Qoran. Mutatis mutandis geldt uit ook voor de werken van Mirza Saheb of van welke geleerde dan ook. Alles wat strijdig is met Quranische voorschriften, principes en beginselen, dient te worden verworpen door de Moslims.

#### MIRZA GULAM AHMAD IS EEN HERVORMER: EN DE AHMADIS ZIJN DE BESTE SUNNIETEN.

Aan ons adres is het verwijt gedaan door de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN als zouden wij de Stichter van de Ahmadiyya Beweging, Mirza Gulam Ahmad Saheb, als een "PROFEET" beschouwen. Tot deze konklusie komen deze heren door allerlei onsamenhangende verbanden aan te leggen. Voor de zoveelste keer blijkt dat deze heren zaken in onze schoenen proberen te schuiven, die er niet in thuis horen. In verschillende beschouwingen over het Ahmadi-Sunni-vraagstuk is in de nummers 36 t/m 41 van "AL-HAQ" gemotiveerd uiteengezet, dat de Ahmadis de Stichter als een "HERVORMER" beschouwen. Terwille van duidelijkheid zij hier nogmaals de volgende samenvatting gegeven:

1. Mirza Gulam Ahmad Saheb, de oprichter van de Ahmadiyya Beweging omtrent 1890, heeft ingevolge "goddelijke opdracht" de "zuivere Islamitische leer" ontdaan van allerlei bijverschijnselen die in de loop der eeuwen de Islam begonnen te overwoekeren. Zo werd NIET een nieuwe religie geboren, doch er ontstond slechts een BEWEGING met als opdracht de "Ahle Sunnat wal Djamaat", zoals deze is geent op de Heilige Qoran en de Hadies, in ere te houden, te propageren en te verspreiden;
2. De grote verdiensten van deze Beweging bestaan o.m. uit het opzetten van een wereldwijd missiewerk op het westelijk halfrond; het vertalen van de H.Qoran in diverse talen, waardoor de Islam toegankelijk werd gemaakt voor de gehele mensheid, het inventariseren en veroordelen van de "bijverschijnselen" enerzijds en het rijkelijk argumenteren van de juiste toepassing van de leer van de Islam aan de hand van de Heilige Qoran en de Hadies;
3. De Ahmadies (zowel de Lahoris en de Qadianis) grijpen de grote verdiensten en de positieve richtlijnen van Mirza Gulam Ahmad slechts aan om de "Ahle Sunnat wal Djamaat", zoals deze is geent op de H.Qoran en de Hadies, in ere te houden, te verdedigen, te propageren en te verspreiden. De Ahmadis zijn derhalve de "beste sunnieten";
4. De Lahori-Ahmadis beschouwen Mirza Saheb als een mudjaddid (HERVORMER), waartegen niemand, ook de sunniet geen bezwaar kan hebben, omdat niet wordt gezondigd tegen de principes en de leer van de Islam;

5. De Quadiani-Ahmadis beschouwen Mirza Saheb eveneens als een Hervormer, met dien verstande evenwel dat zij deze Stichter bij hun propaganda presenteren als een "profeet" (zilli-nabie of baruzi-nabi), waarbij zijn grote verdiensten worden vergeleken met die van een profeet. Tegen deze wijze van propageren hebben niet alleen de Sunnieten, maar ook de Lahori-Ahmadis bezwaar en principiële bedenkingen;
6. De Ahmadis volgen de leerstellingen van Mirza Gulam Ahmad Saheb voor zover deze stroken (dus niet strijdig zijn) met de H.Qoran en de Hadies, waarop de "Ahle Sunnat wal Djamaat" steelt, (vooral de vervalste boeken van Mirza Saheb vallen er buiten).

#### DE H.PROFEET MOHAMMAD IS HET ZEGEL DER PROFETEN

De heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN gaan rustig door met hun valse bewering dat de Ahmadis "het zegel der profetie" hebben verbroken door na de H.Profeet Mohammad (s.a.w.) Mirza Saheb als profeet te aanvaarden en willen hen daarom buiten de leer van de Islam stellen, ondanks het feit dat de Ahmadis Mirza Saheb slechts als een "hervormer" beschouwen en de H.Profeet MOHAMMAD als het "zegel (de laatste) der profeten".

In tegenstelling tot de Ahmadies, geloven de sunnieten, waartoe deze heren ook behoren, dat de Profeet Jezus Christus in levende lijve naar de aarde zal terugkeren. Verbreken de sunnieten dan niet zelf het zegel der profetie door na de H.Profeet MOHAMMAD nog steeds op een andere profeet te wachten??? Wie handelt eigenlijk in strijd met de Qoranische bepaling dat de H.Profeet MOHAMMAD het zegel (de laatste) is van de profeten (H.Qoran: 33-40) Wie dient dan buiten de leer van de Islam gesteld te worden? Het geloof van de Ahmadis is t.a.v. dit punt zelfs sterker. Zij geloven dat na de H.Profeet MOHAMMAD (s.a.w.) noch een oude, noch een nieuwe Profeet zal komen. Waarom reageren de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN niet op deze terzake dienende opmerkingen (zie de verwijzing naar eerder aangehaalde publikaties).

#### MAULANA Dr.G.A.BASHIR AANVAART UITDAGING DOCH KRIJGT GEEN TICKET

In plaats van de twee eenvoudige vragen - "Waar heeft de Stichter beweerd dat hij God was" en "dat God fouten heeft gemaakt in de H.Qoran" - gesteld door Maulana Dr.G.A.BASHIR aan de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN te beantwoorden, hebben zij de Maulana met veel fanfare uitgedaagd naar Suriname te komen om hem "persoonlijk te ontmoeten... ten einde deze materie voor eens en voor altijd uit de wereld te kunnen helpen". Zij zijn echter in gebreke gebleven de in het vooruitzicht gestelde retourticket voor Maulana Dr.G.A.BASHIR op te sturen, ondanks voldoening aan de voorwaarden gesteld in hun aan de redactie van "AL-HAQ" (ook in "VRIJE STEM" gepubliceerde ongedagtekende brief. E.e.a. werd schriftelijk bevestigd in een aan de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN gericht schrijven dd. 3 maart 1975 (postnummer 593).

De Maulana Dr.G.A.BASHIR werd gevraagd 20 van de 80 of meer door Mirza Gulam Ahmad geschreven en geplubliceerde boeken mee te nemen. De heren noemen de werken "met name"

op "om elk misverstand te voorkomen met gezegden als herdruk of iets van gelijke strekking, waardoor de originaliteit in twijfel gebracht zou kunnen worden", schrijven de heren in hun bewuste artikel in de "Vrije Stem" van 6 maart 1975. Dat deze heren niet eens bewust zouden zijn, wat betwijfeld wordt, dat zij VALSE BOEKEN toeschrijven aan Mirza Saheb, getuigt hoe misleidend zij zijn. Zelfs hebben zij de namen van de boeken "verkeerd" geschreven (opzet? "Haqiqat Wahi" moet zijn "Hakikatoel-Wahie", "Taimma Haqiqatal Wahi" moet zijn "Tatma Hakikatoel Wahie"; "Dafi-ul Balal" moet zijn "Dafael Balah" enz. Dit is lang niet zo erg. Doch naast dit zijn de volgende boeken nooit onder de ondervolgende namen door Hazrat Goelam Ahmad uitgegeven, zoals door de heren wordt gesteld: (i) Tablighi Risalat, (p) Ahmadiyyah 5e deel, (q) Ilaam Mirza Gulam Ahmad enz... (s) Brahim Padjam, (t) Bahawala Quadiani Mazaheb, (a) Al-Bushra 1 en 2, (b) Tatma Hakikatoel Wahie is geen boekwerk, doch een aanhangsel van "Hakikatoel Wahie", etc.

M.d.R., het doen voorkomen dat deze boeken "origineel" zijn en geschreven door Mirza Gulam Ahmad is ook een vorm van misleiding. En zo zouden wij zin voor zin analyserend kunnen doorgaan om op zakelijke en feitelijke gronden aan te tonen wat de ware bedoelingen van de heren M.OEMAR en G.GOELABDIEN zijn.

#### SLOTWOORD

M.d.R., uit het bovenstaande blijkt overduidelijk dat de heren M.OEMAR en Hadji G.GOELABDIEN meer (of slechts) interesse hebben voor de "persoon" dan voor de "materie", die door de persoon wordt behandeld. In plaats van te reageren op de stof, die behandeld is in "AL-HAQ", wordt de Coördinerend-Redakteur van dit Islamitisch Maanblad uitgemaakt voor brandstichter en bioscoopbezoeker, etc. In plaats van hun mening te geven over geschriften, die al dan niet in strijd mogen zijn met de H.Qoran, willen zij weten of de "samenstellers" masoom (zondevrij) waren. In plaats van de twee vragen van Maulana Dr.G.A. BASHIR te beantwoorden, maken zij Maulana Dr.G.A.BASHIR uit voor "mysticus", "goede leerling van Mirza Gulam Ahmad", etc... Deze lijn is dezelfde die gevolgd wordt door de soennieten - waartoe de bovengenoemde heren ook behoren - die met faalcalien en andere smerigheden smijten naar het hoofd van de Stichter van de Ahmadiyya Beweging, Mirza Saheb (persoon) in plaats van de opvattingen van de Ahmadis over de leer van de Islam (materie) te bestrijden met HUN OPVATTINGEN. Reden waarom elk dialoog tussen Ahmadis en Soennis over het onderhavige vraagstuk is gedoemd te mislukken dan wel weinig positiefs heeft te bieden. Ook de polemiek hierover laat de eigenlijke materie onaangeroerd. De rede ontbreekt dus om langer mee te werken aan het prolongeren van IETS DAT WEINIG ZIN heeft.

Redenen waarom HET SURINAAMS ISLAMITISCH MAANDBLAD "AL-HAQ" nooit de bedoeling kan hebben om debatten over Ahmadis en sunnis te organiseren dan wel te publiceren, MAAR HET DOEL VAN DIT ISLAMITISCH BLAD IS OM DE LEZERS TE INFORMEREN OVER DE VERSCHILLENDE STROMINGEN IN DE ISLAM EN OVER DE BELANGRIJKE GEBEURTENISSEN IN DE WERELD VAN DE ISLAM EN DE JUISTE VOORLICHTING TE GEVEN OVER DE LEER VAN DE ISLAM, ZOALS DEZÉ IS VASTGELEGD IN DE HEILIGE QORAN EN DE HADIES. Een

Ieder die een constructieve mening of een opvatting heeft over een bepaalde materie betreffende de Islam mag deze verkondigen via "AL-HAQ". Elke schrijver, auteur, rubricist van "AL-HAQ" is evenwel persoonlijk verantwoordelijk voor de inhoud van hun artikelen. Men moet dus niet proberen de inhoud van een artikel in de schoenen van een ander te schuiven. De Coördinerend-redakteur beoordeelt slechts het belang, de informatieve waarde, de actualiteit, etc., van het artikel. Hij hoeft dus niet altijd of steeds eens te zijn met de schrijvers.

DE REDAKTIE VAN "AL-HAQ" SPREEKT TENSLOTTE DE HOOP UIT DAT EEN IEDER TOT WELKE VERENIGING, GROEPERING, BEWEGING OF ISLAMITISCHE SCHOOL HIJ OOK MOGE BEHOREN, MEER RESPEKT ZAL WETEN OP TE BRENGEN VOOR ELKANDERS GELOOF EN OPVATTING, VOORAL WAAR MOGELIJK ZAL WETEN MEE TE WERKEN AAN HET SCHEPPEN EN IN STAND HOUDEN VAN EEN GEZONDE VERHOUDING ONDER DE MOSLIMS IN SURINAME. WIJ DIENEN ONS IN IEDER GEVAL WAT VOORZICHTIGER EN VERSTANDIGER OP TE STELLEN TEGEN BUITENLANDSE INVLOEDEN.

Paramaribo, 10 maart 1975

DE REDAKTIE VAN "AL HAQ".

Noot v/d Red. van "AL-HAQ"

Het bovenstaande artikel was bestemd voor plaatsing in de "VRIJE STEM", doch wegens sluiting der polemiek over Mirza Gulam Ahmad Saheb (een goede beslissing overigens) kon met medewerking van de Red.-Uitgever van de "Vrije Stem", de heer W. Lionarons, slechts een „samenvatting“ worden opgenomen in zijn dagblad. Immers de redactie van "AL HAQ" had het "recht van wederwoord" (lees de Vrije Stem van 19 maart 1975 onder de kop: "Al is de leugen nog zo snel".)

„VREDE ZIJ MET U ALLEN“

# WETTEN IN DE HEILIGE QORAAN

(door: A.MAHMOOD)

## HET VERBOD VAN BEDWELMENDE MIDDELEN EN RENTE:

De H.Profeet Mohammad s.a.w. leerde de gelovigen dat het ALLAH onwelgevallig was dat de gelovigen bedwelmende middelen (wijn) zouden drinken of aan kansspelen (hazardspel) zouden deelnemen. En ALLAH openbaarde aan de H.Profeet Mohammad de volgende Qoranische verzen:

„O GIJ DIE GELOOFT, BEDWELMENDE MIDDELEN EN KANSSPELEN EN AFGODEN EN TOVERPIJLEN ZIJN NIET ANDERS DAN GRUWELEN, DOOR SATAN (DE DUIVEL) GEWROCHT. VERMIJDT ZE DUS OPDAT GIJ VOORSPOEDIG MOOGT ZIJN.”

„VOORZEKER, DOOR MIDDEL VAN BEDWELMENDE MIDDELEN EN KANSSPELEN WENST SATAN (DE DUIVEL) ONDER U VIJANDSCHAP EN HAAT TE ZAAIEN EN U AF TE HOUDEN VAN HET GEDENKEN VAN ALLAH EN VAN HET GEBED (SALAAT). ZULT GIJ DAN OPHOUDEN ?

(H.QORAAN, Surah „AL-MAIDAH”, hfdst. 5:91, 92), „SOEDEWO”, hfdst.V.verzen 90,91) Evenzo is de RENTE (woeker) in de ogen van

ALLAH een gruwel:

„DEGENEN, DIE WOEKERWINST MAKEN, VERRIJZEN ZOALS IEMAND, DIE DOOR SATAN ( DE DUIVEL ) MET KRANKZINNIGHEID IS GESLAGEN. DAT KOMT, OMDAT ZIJ ZEGGEN:

„HANDEL IS GELIJK AAN RENTE,” TERWIJL ALLAH DE HANDEL WETTIG EN DE RENTE ONWETTIG HEEFT VERKLAARD. DIE DAAROM EEN VERMANING VAN ZIJN HEER(ALLAH) KRIJGT EN ERMEE OPHOUDT, HEM ZAL TOEBEHOREN, HETGEEN HIJ VROEGER HEEFT ONTVANGEN EN ZIJN ZAAK IS BIJ ALLAH. EN ZIJ, DIE TERUGVALLEN, ZIJ ZIJN DE MENSEN VAN HET VUUR, DAARIN ZULLEN ZIJ VERTOEVEN. ALLAH SCHAFT DE RENTE AF EN DOET DE WELDADIGHEID TOENEMEN. EN ALLAH HEEFT ALLE ONDANKBAREN EN ZONDAREN NIET LIEF!!”

(H.QORAAN, Surah „AL-BAQARAH’, hfdst. 2:276,277), „SOEDEWO”, hfdst. II.verzen 275, 276).

(wordt vervolgd.)

.....VREDE ZIJ MET U ALLEN!.....

# DE ISLAM

## GODSDIENST VAN HET MENS DOM

(door: Maulana Mohammed Ali, M.A.L.L.B.) (vervolg).

### EERBIED VOOR HET GEZAG.

Terwijl de Islam gelijkheid van rechten vaststelt, leert hij echter ook de hoogste eerbied te hebben voor de overheid. Het ouderlijke huis is de ware kweekplaats, waar de morele ontwikkeling van de mens begint: daar vandaan legt de Heilige Qoran de grootste nadruk op gehoorzaamheid aan de ouders. Hier is een van de passages uit de Heilige Qoran: „Uw Heer heeft bevolen niemand buiten Hem te aanbidden, en dat gij uwe ouders gehoorzaamheid zult betonen: en indien een hunner of wel beiden de ouderdom met u bereiken, zeg dus niet tot hen: Foei! doe hen noch verwijtingen, maar spreek met eerbied tot hen. Wees nederig voor hen en vol medelijden, en zeg: O, Heer! heb genade voor hen beiden, want zij hebben mij opgevoed toen ik nog klein was,” (17:23-24). Het is ook elders gezegd, dat zij slechts niet gehoorzaamd moeten worden in het geval, wanneer zij iemand dwingen om anderen buiten God te dienen. De hoge eerbied voor de ouders is de basis, waaruit de hoge zedelijke eerbied voor het gezag voortspuit. De Heilige Qoran zegt: „O, gelovigen! gehoorzaamt God en de Gezant, en degenen onder u, die het gezag uitoefenen,” (4:59). Met degenen, die het gezag uitoefenen is niet alleen bedoeld zij, die over het land heersen, maar ook al degenen, die in enig opzicht bekleed zijn met de macht. De Heilige Profeet zei: Een ieder onder U is heerser en iedereen zal ondervraagd worden over degenen, die onder zijn gezag staan.” Volgens de overlevering van de Heilige Profeet moet zelfs, een neger-slaaf die het gezag uitoefent volkomen gehoorzaamd worden. Maar wanneer de overheid van de wegen van Allah afwijkt, worden de Moeslimse onderdanen bevolen stappen te doen tot verbetering

daarvan. Gelijk de ouders niet gehoorzaamd dienen te worden in het geval dat zij anderen dwingen om enig ander buiten God te dienen, zo behoeft de overheid ook niet te worden gehoorzaamd, indien zij in dwaling verkeert. „Ik ben niet al de beste onder U”, zei de eerste Khalif Aboe Bakr tijdens zijn opvolging, „wanneer ik daarom op de rechte weg sta, helpt mij, maar als ik verkeerd doe, verbetert mij.” „Gehoorzaamt mij,” vervolgde hij, „zolang ik Allah volg en Zijn Apostel, maar wanneer ik Allah en Zijn Apostel niet gehoorzaam ben, behoeft ik ook niet gehoorzaamd te worden.” En de Heilige Profeet zei: „Een van de meest rechtschapen daden is raad te geven aan een wrede heerser.”

### LIEFDADIGHEID.

Gelijkheid van rechten en de hoogste eerbied voor het gezag zijn dus de grondbeginselen van de Islamitische samenleving, en het is mij niet mogelijk, om hier de volledige beschrijving hiervan te geven. Komt mij echter voor de grote bijzonderheden nopens de Islamitische broederschap alsnog naar voren te brengen. Iedere godsdienst heeft liefdadigheid en het geven van aalmoezen gepredikt, maar het is in de Islam alleen, dat deze hoge moraliteiten als een verplichting gesteld worden, — een verplichting, welke stipt moet worden nageleefd door een ieder, die het Moeslimse geloof bereids hebben aangenomen. In de Islam hebben wij een broederschap, waarin een rijk mens niet mag treden tenzij hij genegen is een deel van zijn bezittingen af te staan voor de verzorging van de armere leden van de broederschap. Maar het onpractische idee van „het gaan van een kameel door het oog van een naald” (Bijbel) is hier ongetwijfeld niet als een proef gesteld voor „een rijke, die het Koninkrijk God wenst

in te gaan.” De rijke mensen worden daarentegen aan een praktische proef gesteld, op grond waarvan zij niet alleen verplicht zijn om gelijke positie en waardering te ondervinden als hun armere broeders, maar ook om een bepaalde belasting te betalen, — een belasting, welke geheven moet worden van de rijken ten voordele van de armen. Een ieder, die in het bezit is van ene bezitting boven een zekere grens, is verplicht een zeker deel daarvan op zij te leggen. Het op zij gelegde gedeelte wordt door de Staat of de Imaam (Voorbidder) verzameld, en de doeleinden, waarvoor deze bestemd moeten zijn, zijn volledig omschreven in de Heilige Qoran: „Aalmoezen moeten alleen uitgedeeld worden aan de armen, de hulpbehoevenden, en aan hen, die met het verzamelen en het verdelen daarvan belast zijn, en aan hen, wier harten geneigd zijn tot de waarheid; voor het voeden van slaven en hen, die schuld hebben, en hen, die op de weg van Allah zijn, en aan de reiziger.” (9:60) Het woord „de weg van Allah” omvat alle liefdadige doeleinden. Behalve de contributies, waarvan de betaling even verplichtend is als het verrichten van het gebed zelve, is liefdadigheid in het algemeen ook zeer sterk aangevolen door de Heilige Qoran. Het vrijmaken van de slaven en het voeden van de armen zijn herhaaldelijk beschreven als daden van de hoogste deugd: „Wat zal u doen begrijpen, wat de helling is? Het is het vrij maken van slaven; of de wees, die ons verwant is, te voeden in de dagen van hongersnood, of de arme, die op de grond ligt” aldus de Heilige Qoran, (90:12-14).

(wordt vervolgd)



# "AL - FATIHA"

## HET OPENINGSHOOFDSTUK VAN DE H.QORAAN

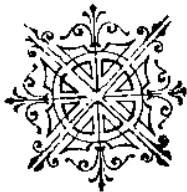
door M.A.GULZAR

SURAH "AL-FATIHA": (DE OPENING):

H. QORAAN, HOOFDSTUK 1.

"Bismilla-hir-Rabmanir-Rabiem. Al-bamdo lillabe rabbil-Alamien; Ar-Rabmanir-Rabiem; Malike jaumiddien; Ija Kana'bodo wa ijja kanasta'ien; Ihdinas-siratal-moestaqiem; Siratallaziena anamtu alaibim; Gairil-magdoebe alai-bim walat-daallien".

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الرَّحْمَنِ  
مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ  
إِذَا كُنَّا لِلَّهِ أَدْعَاةً  
وَإِذَا كُنَّا لِلْإِنسَانِ أَعْدَاةً  
هُدًى نَالِ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ  
صِرَاطِ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ  
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ



Het inleidende of het openingshoofdstuk van de H.Qoran genaamd Al Fatiha, is ook bekend als OemmoelH.Qoran hetgeen betekent: de moeder van de Qoran. Met andere woorden, de Fatiha bevat in een paar woorden de hele kern van de leringen van de Koran. Minstens twee en dertig maal per dag moeten de moslims dit hoofdstuk in hun vijf dagelijkse verplichte gebeden opzeggen.

De Fatiha vormt inderdaad het voornaamste deel van het gebed. De diepe wijsheid, waaraan dit hoofdstuk ten grondslag ligt, wordt zowel door vriend als door tegenstander gelijk toegegeven. Er kan geen betere vorm voor het menselijk hart zijn, waarin het zich aan de Schepper openlegt. Laat ons zien welke filosofie van de smeekbede wij uit het onderhavige hoofdstuk kunnen afleiden.

Dit hoofdstuk begint met de woorden: „ Bismillahir Rahmanir Rahiem” evenals alle andere hoofdstukken met uitzondering van slechts het negende hoofdstuk, dat als voortzetting van het achtste hoofdstuk wordt beschouwd. Bismillaah is het eerste woord, dat een moslim bij de aanvang van zijn dagelijkse bezigheden uit. De woorden, waarmee een hoofdstuk begint, worden in de regel als volgt vertaald: „In naam van Allah, de barmhartige, de genadige”.

Dan volgen de volgende zes verzen, die als volgt luiden:

1. „Alle lof zij Allah, de Heer (de Rab) der werelden.
2. De Barmhartige, de Genadige.
3. Meester van de Dag des Oordeels.
4. U alleen aanbidden wij en U alleen smeken wij om hulp.
5. Leid ons op het rechte pad.
6. Het pad dergenen aan wie Gij gunsten hebt geschonken; niet op dat van hen op wie Uw toorn is nedergedaald, noch op dat der dwalenden”.

Tot zover de nederlandse vertaling van de Fatiha.

Dadelijk in het begin al noemen wij de Heer, de

Rab, hetgeen betekent: Schepper en Onderhouder van de werelden (het hele Heelal), waarmee de voldoening van het directe doel van ons gebed nauw verbonden is Bij het aanspreken van Hem als Barmhartige (Rahmaan), constateren wij, dat de middelen der voldoening reeds door Hem zijn geschapen, maar als de Genadige (Rahiem) nemen wij aan, dat wij geen andere zegeningen, welke ook, van Hem moeten verwachten, tenzij wij een juiste gebruik maken van zijn vrij gaven.

Verder, wanneer we Hem Meester van de Dag des Oordeels (Malik-e-jau-middien) noemen, geven we toe, dat, indien we deze door God gegeven gaven gebruiken of misbruiken, wij de onvermijdelijke beloning of straf moeten verwachten. Geven wij er wel om, tot welke God wij ons richten? Is het de God van de Fatiha, die wij in onze dagelijkse gebeden aanspreken? Wij moeten goed beseffen, dat, tenzij we een goed gebruik maken van de vermogens van God, waarmee we begiftigd zijn en van het materiaal rondom ons, we ondankbaar zijn voor Zijn voorafgaande gaven, weshalve we die nooit meer verdienen. Wanneer we niets doen, geven we voor beide, de gave van onze vermogens en van het materiaal rondom ons, werkelijk blijk van onze ondankbaarheid en bijgevolg zijn onze smeekbeden, in plaats van dat ze ons uit onze moeilijkheden redden, de oorzaak van onze verkeerde leiding. Onder een verkeerde voorstelling van het gebed koesteren wij de ijdele hoop, dat het voorwerp van onze begeerte vanzelf tot ons zal komen. We wenden onze eigen vermogens niet aan een aldus onze macht van de daad verliezend, worden we het slachtoffer van verdere verdwaasheid. Het tweede deel van de die Fatiha is eveneens zorgvuldige overweging waard: „U alleen aanbidden wij en U alleen smeken wij om hulp”. Ons inroepen van de Goddelijke bijstand is dus volgens onze eigen erkenning afhankelijk van ons te voren vervulde deel van het aanbidden van Hem. Het doel van ons gebed is nauw verbonden aan zekere middelen. De Qoran drukt ons op het

gemoed, dat we geen middel onbeproefd moeten laten om ons doel te bereiken. Het is alleen, wanneer we dit hebben gedaan, dat we oprecht kunnen zeggen: „ U alleen aanbidden wij”. Zo niet maken wij ons schuldig aan liegen voor God. Waarlijk, we hebben Hem niet aanbeden, want Hij zegt, dat we geen kracht moeten sparen en dat we dan bij Hem komen om bijstand.

We geven ons geen moeite en nog hebben we de brutaliteit om de Alwetende te verzekeren, dat we Hem aanbidden. Het is een leugen. En we weten wel hoe een meened gestraft wordt in een gewone rechtbank. Welke reden dan om te morren, indien we ons de Goddelijke toorn op de hals halen voor het liegen in zijn gezicht. Er is een groot verschil in betekenis tussen de arabische woorden ianat en imdaad. Het eerste betekent het aanvullen van een tekort, terwijl het andere de bijvoeging aan iets aanduidt. In onze smeekbeden vragen wij geen imdaad (bijvoeging), maar ianat (het aanvullen van ons tekort in middelen). M.a.w. onze bede staat met het volgende gelijk: „O Heer, we hebben ons best gedaan, we hebben onze verschillende vermogens uiterst ingespannen bij het aanwenden van elk middel, dat in onze macht is ter bereiking van een zeker doel. Nu vragen wij U ons een helpende hand toe te steken om de gebreken, die er nog zijn, aan te vullen.”

Het derde gedeelte van de Fatiha prent eveneens dezelfde les in. Wanneer wij zeggen: „Leid ons naar het rechte pad”, nemen we het niet als vanzelfsprekend aan, dat wij reeds alle andere wegen op ons eigen houtje beproefd hebben en nu vragen we om naar het rechte pad, dat naar ons doel leidt, gewezen te worden? Wij vragen niet om naar ons doel gebracht te worden, doch alleen om naar het rechte pad, dat daarheen leidt gewezen te worden. Wat de rest betreft, zullen wij het zelf bewandelen, teneinde de plaats onzer bestemming te bereiken. Voorts leggen wij de nadruk op onze bezorgdheid aangaande het rechte pad door het duidelijk te omschrijven als „het pad dergenen, aan wie U Uw gunsten hebt geschonken, niet op dat dergenen, die Uw toorn

op de hals hebben gehaald, noch op dat dergenen, die verdwaalden”.

De moslims hebben deze woorden van wijsheid weggegooid, terwijl anderen ze tot het principe van het leven maken, dat hen als richtsnoer dient, aangezien zij ernaar streven de verschillende manieren en middelen te leren, waardoor brood kan worden verkregen, terwijl de moslims voor alle praktische doeleinden andersdenkenden zijn geworden in zoverre zij brood wensen te hebben, dat klaar voor het gebruik is. Anderen leerden beseffen, dat de ware bede bestaat in het vragen om de wegen naar succes:

„Leid ons naar het rechte pad.”

Terwijl wij ons gebed doen, zijn wij vaak onbewust van wat wij menen. We moeten de ware betekenis van de Fatiha nimmer uit het oog verliezen. We moeten de verzen niet als een formaliteit opdreunen, die afgedaan moet worden, maar als een middel om uit onze onmiddellijke moeilijkheden te helpen. De woorden van de Fatiha kan in de volgende bewoordingen worden uitgebreid: „O Heer, Gij zijt de Rab van het hele Heelal. Ik ben ervan overtuigd, dat Gij alles heft geschapen wat noodzakelijk is voor onze voeding en ontwikkeling. Teneinde in onze behoeften te voorzien, hebt Gij reeds de nodige middelen geschapen, want Gij zijt Rahmaan en ook zijt Gij Rahiem; zo zal elke poging mijnerzijds veelvuldig worden beloond, zodra ik gebruik maak van wat Gij mij reeds hebt geschonken. Ik weet tezelfder tijd, dat ik niet Uw zegeningen als Rahiem kan verdienen, tenzij ik mij uiterst heb ingespannen. Ik ben er ook zeker van dat Gij, zijnde de Meester van de Dag der Vergelding, mij roepen zult om rekenschap af te leggen van elke nalatigheid of handeling van mijn kant. Ik heb reeds van mijn beste vermogen en middelen getracht om het bijzondere doel te bereiken; nu kom ik tot U om elk tekort, dat er nog in mijn pogingen is overgebleven aan te vullen. Maar waar ik om vraag, is eenvoudig naar het rechte geleid te worden. Wat het bewandelen ervan betreft zal ik het op mij nemen, teneinde het verlangde doel te bereiken” enzovoort.

„VREDE ZIJ MET U ALLEN!”

<p>وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا</p>	<p>H. QORAAN 3:102</p>
<p>EN HOUDT ALLEN TEZAMEN AAN ALLAH'S RICHTING VAST EN WEEST NIET VERDEELD.</p>	

<p>إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخِيكُمْ وَأَخِيكُمُ اللَّهُ أَكْبَرُ لَكُمْ رَبُّكُمْ</p>	<p>H. QORAAN 49:10</p>
<p>De gelovigen zijn voorzeker broeders. Bewaart daarom VREDE onder Uw broeders en weest GODVRUCHTIG op dat U Barm- hartigheid moge worden batooand.</p>	

# Maulana Seyed Aboe Al Ala Maudoedie over de filosofie van de Fatwa-i-Koefoer in de Islam

(DOOR A.ATAOELLAH)

Maulana Seyed Aboe Al Ala Maudoedie is een prominente soennie geleerde in Pakistan en geniet een grote bekendheid in dat land op godsdienstig gebied niet alleen, doch heeft in het verleden ook grote invloed uitgeoefend in het bepalen van de politieke koers van dat land.

De Maulana maakt duidelijk onderscheid tussen DIEN (geloof) en SHARIAT (de wet). Zo kan volgens de Maulana een persoon, wiens DIEN (geloof) een andere is dan „La ilaha illallah Mohamadoer Rasool-Allah niet tot de Islamitische gemeenschap gerekend worden. Hiertegenover stelt hij, dat indien iemand in de interpretatie van de Shariat (de wet) met anderen van mening verschilt, hij nimmer als Kafir kan of mag worden betiteld. Wij laten nu de maulana zelf aan het woord.

Hij zegt het aldus:

„Ten aanzien van de volgelingen van de Heilige Profeet is het tweede gedeelte van (het hierboven aangehaald) voorbeeld van toepassing. Allen die de Shariat (de wet), die door Allah door tussenkomst van de Heilige Profeet aan ons is gegeven, aannemen en geloven dat zij het moeten naleven, zijn moslims.

Als nu de een de shariat zus begrijpt en de ander zo, doch beiden leven na volgens hun eigen overtuiging, dan mogen er tussen deze twee personen in de praktijk nog zulke grote verschillen voorkomen, maar ze kunnen geen van beiden ontslagen worden of uit de dienst gezet worden. Bedoeld wordt, dat men ze niet uit de Islamitische gemeenschap kan bannen, omdat een ieder, op welk manier hij het ook naleeft, dat doet in volle overtuiging dat dit de wet (de verordening) is van de Meester.

Daarom heeft de ene knecht (van de Meester) het recht niet om te zeggen, dat slechts hij een knecht (van de meester) is en de ander niet. Hij kan hooguit zeggen dat ik de instructies van de Meester goed heb begrepen en dat de andere het niet goed heeft begrepen maar hij heeft in geen geval het recht om hem uit de dienst (de Islamitische gemeenschap) te ontslaan (te verbannen). Degene die zoiets doet, treedt in de bevoegdheden van de Meester. Hij zegt namelijk dat als jij mijn gedachten en raadgevingen niet opvolgt, precies zoals jij de wetten van de Meester naleeft, dan zal ik jou eigenmachtig uit de dienst van de Meester ontslaan. Denkt toch even na hoe slecht (of ongeoorloofd) deze gedachte is. Daarom heeft de heilige profeet bepaald, dat degene die een andere moesliem ten onrechte (want hij hanteert ten onrechte de bevoegdheden van de Meester) als Kafir zal betitelen, deze betiteling op hem zelf zal terugvallen (op zijn eigen gezicht zal terecht komen). Hij zal derhalve zelf Kafir worden in plaats van de andere). Want Allah heeft de Moeslims geschapen om slechts zijn wetten na te leven. Doch deze persoon zegt: nee, jij moet ook mijn gedachten en raadgevingen opvolgen! Met andere woorden niet alleen Allah is jou God, doch ik ben ook een kleine God en als jij mijn wetten niet

naleeft, dan zal ik jou eigenmachtig van de godsdienst uitsluiten. Als God jou uitsluit of niet (maar ik zal jou uitbannen).

Degene die zulke dingen zegt, als nou de andere een kafier wordt of niet loopt zelf risico om voor kafier te worden uitgemaakt, aldus Maulana Sayed Aboe al Ala Maudoedie.

Hij zegt verder:

„Nu wil ik U vertellen, welke verdorvenheden in de Islam zijn veroorzaakt door deze onwetendheid n.l. de onkunde inzake verschil tussen DIEN en SHARIAT.

Onder de Moesliems zijn er verschillende manieren om de namaaz te lezen. De ene persoon vouwt zijn handen op de borst en de andere vouwt ze op de navel. De ene persoon leest de Fatiha achter zijn Imaam, de ander leest het niet. De ene persoon zegt Amien met luide stem en de andere doet dat zachtjes. Een ieder doet dit in de volle overtuiging dat dit de wetten zijn van de Heilige Profeet. Daarom zijn allebei de volgelingen van Hem (n.l. de Heilige Profeet), ondanks het verschil in de manier van namaaz lezen. Maar die misdadigers, die deze bepalingen van de Shariat (wet) als Dien (geloof) hebben aangemerkt, hebben deze verschillen in de tariekat; als verschillen van de Dien (het geloof) bestempeld en op grond hiervan hun eigen Jamaat gevormd, hun eigen moskeeën gebouwd, de een heeft de ander uitgescholden, anderen uit hun moskeeën getrapt na eerst danig mishandeld te hebben, processen gevoerd en last but not least de Oemmat van de Heilige Profeet versplinterd.

Hiermede was het hart van de vechtersbazen en hun leiders niet afgekoeld. Ze begonnen om allerlei kleinigheden de anderen uit te maken voor Kafir, Fasiq en Ghoemraah. De een haalt een of ander stelling naar eigen inzicht uit de Koran of de Hadies, doch laat het niet alleen daarbij, maar wil ook anderen dwingen om zijn visie te accepteren en na te leven en als hij of zij dat niet doet dan wil hij ze uit de Islam royeren (uitbannen en tot Kafir verklaren), aldus nog steeds de maulana.

Onder U moesliems zien wij verschillende fierkas zoals Hanafie, Shafai, AhleHadies enz. Al deze fierkas beschouwen de Heilige Koran als de laatste wet, en halen naar hun eigen inzichten daaruit hun wetten. Het kan best dat de een het aan het rechte eind heeft en de andere aan het verkeerde eind. Ik ben ook de volgeling van een tarieka die ik als de juiste beschouw en met allen die er tegen zijn, treed ik ook in discussie om hen te laten inzien wat volgens mij goed is en te bewijzen wat ik fout vind.

Maar het foutief denken van iemand is wat anders dan het afvallig worden van de Islam. Elke Moesliem heeft het recht om de shariat (de Islam) naar zijn eigen inzichten te beleven. Indien tien moesliems op tien verschillende manieren (de Islam) naleven, dan zijn zij, zolang zij de shariat aannemen (als hun wet) allen moesliems.

Zij zijn allen van een en dezelfde Oemmat. Er is geen

reden voor hen om een aparte Jamaat te hebben. Maar zij die deze dingen niet begrijpen, vormen op grond van deze zelfde kleinigheden allerlei firkas en willen niets uit te staan te hebben met anderen. Stichten eigen moskeeen en lezen hun namaaz apart. Het onderling contact, als ook het huwen onderling, wordt stopgezet. En ze vormen onderling een zo'n hechte en gesloten groep alsof deze een aparte oemmat is.

U kunt het zich niet voorstellen hoeveel schade de Moesliems door deze verdeeldheid (fiekabandje) hebben geleden.

U zegt dat de moesliems tot de een en dezelfde oemmat behoren. Dat zij in Hindoestan alleen 80 tot 90 miljoen zielen telt. Indien zo'n grote Jamaat werkelijk een eenheid vormde en in een hechte eenheid de wetten Gods naleefde, wie zou in de wereld dan de moed kunnen opbrengen om deze oemmat te vernederen.

Maar in werkelijkheid is het door toedoen van de verdeeldheid (fiekabandje) in honderden stukken versplinterd.

Hun harten zijn van elkaar gescheiden. Deze kunnen zelfs in de hoogste nood niet samen optrekken.

De ene firka heeft zo'n grote vijandschap tegen de andere als een Jood tegen een Christen en misschien nog erger zelfs. We hebben zelfs zulke gevallen meegemaakt, waarbij de ene firka, alleen maar om de andere firka te vernederen, samen is gaan optrekken met de Kafiers (zoals Mohammad Hoessein Baralwie tegen Mirza Goelaam Ahmad, masih mawoed en modjddied van de 14e eeuw).

Als U al deze dingen in aanmerking nemende, de

Mosliems van Hindoestaan onder vernederende omstandigheden ziet leven, dan moet het U niet verwonderen, want dit is het werk (verdienste) van hun eigen handen.

Op hen is die vloek van Allah nedergedaald welke Hij in de Heilige Koran aldus heeft geformuleerd „Au yal hesakoem sjainyanw wa yozieka badokoem baase badien” (vert. Dit is ook een vorm van de vloek van Allah, dat Hij U in verschillende firkas versplintert, zodat U onderling opvreet van haat en rijd). Vandaag aan de dag is geheel Hindoestaan in deze vloek betrokken. Indien gij hieruit verlost wilt worden dan moet U deze firkas opheffen. Leeft als twee broeders onder elkaar en Weest een Oemmat. Er is niets en dan ook niets in de Shariat Gods, op grond waarvan Ahle Hadies, Hanafie, Deobandhie, Bareelwie, Shia, Soennie enz. als aparte oemmats kunnen ontstaan.

Al deze oemmats zijn het product van onwetendheid (Djahalat). Allah had slechts een oemmat gemaakt nl. „Moesliem”.

Over de Ahmadies zegt de maulana in „Ektebaas az maktoeb” het volgende:

„De aanhangers van Mirza Goellaam Ahmad, verenigd in de Ahmadia beweging behoren (ongetwijfeld) tot een van de Islamic firkas”.

Tot zover de filosofie van Maulana Seyed Aboe al Ala Maudjoedie. Ik hoop dat de Islamitische gemeenschap van Suriname in het algemeen, doch de soennieten in het bijzonder, er lering uit zullen trekken, omdat het hier een prominente geleerde aan het woord is geweest.

Amien.

## De Verborgene Schatten van de Sjah van Perzië

(door: Moh. S. SEWPERAD)

Ondanks de handen van plundersaars in voorgaande eeuwen is het Perzische hof nog altijd fabelachtig rijk. Niet rijk aan klinkende munt of ritselende bankbiljetten, maar aan juwelen. De kroonjuwelen van Perzie vormen volgens internationale kenners de meest duizelingwekkende juwelenverzameling ter wereld.

Op geen miljoenen na durft iemand de waarde van dit rijkdom te schatten. De kollektie wordt zorgvuldig bewaard achter hermetisch gesloten schatkamers. De meest waardevolle steen van de kollektie is de „Darya-E-Noer” („Zee van Licht”). Hij wordt beschouwd als de grootste rozerode diamant ter wereld. Deze steen heeft een tweelingzuster, de „Kooh-E-Noer” („berg van Licht”), die wel in handen van de Perzische machthebbers is geweest, maar na vele omzwervingen nu in het bezit is van de Britse koninklijke familie.

Over de „Darya-E-Noer” is niet veel bekend, over de „Kooh-E-Noer” des te meer. Haar geschiedenis begon toen een eenvoudige visser hem ongeveer vijfduizend jaar geleden in een modderige riviertje ergens in India vond. Toen het bericht van de vondst eenmaal de ronde deed, mocht de visser de diamant niet lang houden. Hij kwam in handen van listige handelaren, die er geheel andere plannen mee hadden. Vanaf dat moment begon de „Kooh-E-Noer” zijn reis langs hoven van koningen en Maharadja's.

In de 18e eeuw behoorde de steen toe aan de Mogul Dynastie in India. Keizer Jehangier berekende haar waarde zelfs op meer dan de totale waarde van zijn rijk. Het is dan ook niet verwonderlijk, dat hij een veilige schuilplaats voor de diamant belangrijker vond dan de verdediging van zijn land.

Toen de machtige koning van Perzie: Nadir Shah, zijn rijk binnenviel, verborg hij de steen in de oogholte van de pauw die zijn

troon versierde. Keizer Jehangier vertrouwde deze schuilplaats niet. Op het laatste moment, toen het leger van Koning Nadir Sjah al voor de poorten stond, verborg hij de steen in een van de plooiën van zijn tulband, die hij door een van zijn vrouwen om het hoofd liet wikkelen. De goed ingelichte Nadir Sjah liet na zijn inval direct de pauwentroon weghalen, maar vond de kostbare diamant uiteraard niet. Daarop liet hij de vrouwen van keizer Jehangier een voor een verhoren om achter de schuilplaats te komen. Nadir Sjah was te listig voor de vrouw, die de tulband had ongewikkeld en zich er bewust van was dat zij haar geheim per ongeluk prijs gaf. Vanaf dat moment wist Nadir Sjah genoeg, maar zweeg tot hij de totale overwinning behaald had. Daarop sloeg hij zijn slag.

Op de vredeskonferentie, die volgde op de Perzische overwinning, was de Mogul Dynastie wel gedwongen alle eisen in te willigen. Keizer Jehangier gaf bovendien grif aan alle eisen tot in de hoop alleen gelaten te worden met zijn nu kostbare tulband. Dat scheen te lukken. Hij had echter niet gerekend op de laatste voorwaarde van Nadir Sjah: „Nu alles zo goed is geregeld, zijn we voortaan vrienden. Laten wij naar goed Perzisch gebruik dan ook nog onze tulbanden als bewijs van onze vriendschap uitwisselen”. Wanhopig overhandigde de keizer zijn tulband aan Nadir Sjah, die met een triomfantelijk gebaar het hoofdtooiel ontwikkelde en de diamant tevoorschijn toverde.

In opperste verrukking stamelde Nadir Sjah: „Kooh-E-Noer”: „Kooh-E-Noer”. De steen was eindelijk in Perzische handen, maar niet voor lang. Want bij zijn dood moest Nadir Sjah's opvolger de steen afstaan aan de sultan van Lahore, die hem op zijn beurt kwijtraakte aan Engeland, waar de „Kooh-E-Noer” zich nog steeds bevindt.

Deze geschiedenis is van groot belang voor het begrip van de juwelenschat van de Perzische Sjah. Bij de overwinning op de Mogul Dynastie kwam immers de fel begeerde pauwentroon in handen van de Perzen. De pauwentroon is niet alleen vele miljoenen waard, maar sindsdien nog steeds het symbool van de Perzische monarchie.

Reza Khan, de vader van de huidige Sjah, begon als eenvoudige schaapherder en zag zijn loopbaan in 1926 bekroond met de bestijging van de pauwentroon. Hoeveel strubbelingen er ook rond die pauwentroon zijn geweest, wie er eenmaal opzat, was aan de macht.

De troon is bezet met 80.000 diamanten en andere edelstenen, weegt 120 kilo zwaar en staat in de troonzaal van het keizerlijk paleis. Ook de huidige Sjah Reza Pahlawi, beklom in 1940, toen zijn vader aftrad, als teken van de hoogste waardigheid, de pauwentroon. Hij was gekleed in een met diamanten bezette kroningsmantel, die zijn vader voor deze gelegenheid speciaal in India, (het land waarmee Perzie historische handen heeft) had laten maken.

Het hoogtepunt van de kroning was het moment, waarop hij de kroningskroon, de „Nelli” kreeg opgezet. Thans is deze kroon in een schrijn in het paleis opgesteld en maakt de uit van de voornaamste kostbaarheden van het keizerlijk hof. Hij is bezet met 100 diamanten, 200 parels en vele smaragden, robijnen en safieren, maar natuurlijk niet zo groot als de beroemde pauwentroon zelf, die als rustbed dienst kan doen.

Het merendeel van de andere schatten ligt uitgesteld in de keldergewelven. Slechts weinigen is het in het verleden gelukt toegang te krijgen tot de schatkamers. Slechts enkele hooggeplaatste buitenlandse gasten hebben de kostbaarheden mogen bezichtigen. Zeker is, dat wat deze hoge gasten te zien hebben gekregen, alle verhalen uit de „Alif Laila” (Duizend en een Nacht) in de schaduw stelt.

Wijlen president Roosevelt van de V.S. wilde bij een bezoek aan Teheran deze lust voor het oog voor geen goud missen en keerde verbijsterd terug.

## Het Soefisme

### OPENBARING

(door: A.MAHMOOD)

(vervolg 1.)

„ALLAH IS HET LICHT VAN DE HEMELN EN DER AARDE”.

(II, Qoraan, Surah ANNOER, hfdst. 24:34).-----

De zon is het symbool van de Goddelijke-Geest. De zon is dat aanzicht van het „Absolute”, waarin HIJ zichzelf begint te openbaren en de eerste stap op de weg naar openbaring is samentrekking. Die samentrekking kan men in alle levende wezens en in alle dingen waarnemen. Allereerst heeft er samentrekking plaats en daarna uiteenzetting; de eerste neiging is het verlangen naar inademing en de tweede naar uitademing. Door deze neiging wordt het alomtegenwoordige Licht geconcentreerd en het is dit geconcentreerde Licht der Goddelijke Intelligentie, welke door alle mystieken erkende Zon is. Toen de Zon van zijn Aangezicht zichtbaar werd, begonnen de atomen van de twee werelden zich te vertonen; toen Zijn Licht scheen, nam elk atoom een naam en gestalte aan. In eenvoudige woorden is dit de verklaring: Toen er niets was: geen vorm, geen naam, geen menselijk wezen, geen ding-er „Intelligentie” was en het is de samentrekking van die Intelligentie, die haar wezen bracht in een gedaante van Licht, welke de „Goddelijke-Geest” wordt genoemd. De uitdrukking van datzelfde Licht is de oorzaak geweest van de gehele schepping. De Goddelijke Geest verspreidt zich, dat noemen wij schepping en deze bestaat uit verschillende namen en vormen. Wanneer er een toestand van tegenstrijdigheid of versterking van Zijn rythme ontstaat, dan drukt deze zich uit in vernietiging, die

culmineert in „pralaya” (het wereldeinde). Voor God, die het Enige eeuwig-levend Wezen is, is dit de natuurlijke toestand, waardoor HIJ Eeuwig leeft.

„Al hetgeen is, zal vergaan. En er blijft alleen het aangezicht van Uw Heer, de bezitter van Heerlijkheid en Eer.” (H. Qoraan, Surah AR-RAHMAAN”, hfdst. 55:28,29).-----

Van de afdwang tot het einde der wereld is er een Ademhaling van God, die ontelbare jaren duurt. Gedurende deze ene Ademhaling worden myriaden wezens geboren, leven en sterven zij en ervaren zij deze wereld en het hiernamaals.

„Van HEM (Allah) is het koninkrijk der hemelen en der Aarde. HIJ doet sterven en leven en HIJ heeft macht over alle dingen. HIJ (Allah) is de Eerste en de Laatste, de Zich Manifesterende en de Verborgene en HIJ heeft kennis van alle dingen. HIJ (Allah) is het Die de hemelen en de aarde in zes perioden schiep; daarna zette HIJ zich op de Troon neder. HIJ weet wat de aarde ingaat en wat er uit voortkomt en wat van de hemelen nederkomt en wat ernaar toepstijgt. HIJ (Allah) is met u waar gij ook zijn moogt, want ALLAH ziet alles wat gij doet. Van HEM (Allah) is het koninkrijk der hemelen en der aarde en naar ALLAH worden alle dingen teruggebracht.” (H. QORAAN, Surah „AL-HADIED”, hfdst. 57:2-5).--

(wordt vervolgd).

VREDE ZIJ MET U ALLEN! ”

## PLAATSELIJKE KRANTEN OVER ISLAMITISCH NIEUWS

Was Mirza Goelam  
een hervormer?Comite  
Hindoe  
Moslim  
Gemeenten  
ontbonden

Mirza

Moslim-  
geleerden naar-  
SurinameMoskee voor  
Clevia

Goelam Ahmed is

(Door M. A. Mahawatkhani  
Nw-Nickèrie)

ongetwijfeld een

Meneer de redacteur, verzoeke  
plaatsing van het opschrift  
uw veel gelezen blad, als reactie  
het stuk verschenen in uw blad van

hervormer geweest

AMOS wil  
gemeen-  
schaps-  
centrum  
bouwenMinister Mr. A. Karamat Ali van  
Openbare Werken en Verkeer ver-  
richtte de eerste steenlegging voor  
de bouw van een nieuwe moskee  
te Alkmaar in het distrikt Commewijne.COMITE CHRISTELIJKE  
KERKEN EN HINDOE MOS-  
LIM GEM. GAAN SAMEN  
WERKEN

Hindoe en Moslim gemeenten verontrust

ARABISCHE MOSLIM BETA-  
LEN REPARATIE CURACAO-  
SE MOSKEE

## KORTE BERICHTEN EN COMMENTAREN

## AMOS HEEFT EEN NIEUW BESTUUR

De Algemene Moslim Organisatie Suriname heeft een nieuw bestuur o.l.v. van de hr. Anwar Lall-mohammed. De overige bestuursleden zijn: M. Abdoelrahman, drs. E. Alibux, R. Abdoelhak, M.A. Ghazi, C. Hasrat, R. Jacobussen, K. Kallan, I. Mijland, M.A. Oemar, F. Orië, R. Rahiem, S. Ramzan, F. Ramdjan en A. Rahiembaks. Een van de grote projecten die door Amos in het vooruitzicht werd gesteld, is het bouwen van een gemeenschapscentrum uit de fondsen van Ned.-Ontw. hulp.

## CLEVIA KRIJGT EEN NIEUWE MOSKEE

De plaatselijke gemeente van CLEVIA heeft een begin gemaakt met de bouw van een nieuwe moskee. De eerste steen werd gelegd door de

minister van Soc. Zaken, de hr. Soeperman die met f 500.— in de kosten zal bijdragen. Bij deze gelegenheid waren mede aanwezig de heren Ramin Amat (Lid der Staten) en P. Imanredjo (secretaris v.d. K.T.P.I.)

VRIJE STEM STOPT POLEMIEK  
OVER MIRZA SAHEB

Na verschijning van de artikelen in de Vrije Stem van de hand van Imam G. Alladien, S. Hoebdar, A. Hoebdar, de heer M.A. Mahawatkhani de heren M.A. Oemar en Hadji G. Goelabdien, en de redactie van AL HAQ, stopt de Red. van Vrije Stem de polemieken die over de Stichter van de Ahmadiyya Beweging ontstond tussen de Ahmadi's en Sunnis.

Een zeer goede beslissing overigens, omdat de eigenlijke materie door dat heen en weer geschrijf buiten de orde bleef. Wat ook opviel was

dat de soennitische schrijvers meer erop uit waren om met smerigheden te smijten naar de hoofden van verschillende gezaghebbende personen uit het andere kamp.

#### MAULANA NURANI NAAR SURINAME

Een dezer dagen is in Suriname aangekomen maulana Nurani e.a. moslimgeleerden uit Pakistan, die gast zullen zijn van de Surinaamse Moslim Associatie (S.M.A.). Op het programma staan verschillende lezingen, o.a. in de hal van de moskee aan de Kankantriestraat.

Naar vernomen wordt, maakt maulana Nurani deel uit van de ULEMA'S VAN DE PAKISTAANSE PRESIDENT, en heeft dus helpen meebeslissen om de geloofsdaden van de Ahmadi in de Pakistaanse Grondwet en bij Strafwet te verbieden. Het zal S.M.A. van wijs beleid getuigen om de aanwezigheid van deze moslimgeleerden niet van invloed te doen zijn op de interreligieuze betrekkingen onder de moslims in Suriname.

#### HINDOE-MOSLIM GEMEENTEN UIT ELKAAR

In een gemeenschappelijke verklaring werd bekendgemaakt dat de Hindoegemeenten en moslimgemeenten niet langer in een organisatie verbonden zullen blijven ter behartiging van hun specifieke religieuze belangen. De samenwerking blijft bestaan in gevallen van gemeenschappelijke belangen. In deze laatste zin blijft de samenwerking ook bestaan tussen de Hindoegemeenten, moslimgemeenten en de Christelijke Kerken, zoals e.e.a. werd bevestigd in de vergadering terzake van 19 febr. j.l.

#### INTERNATIONALE ISLAMITISCHE CONFERENTIE TE CURACAO

Tussen 25 en 31 maart 1975 wordt op Curacao een internationale Islamitische conferentie gehouden, waaraan meer dan honderd Islamitische zendelingen uit het Caraïbisch gebied en Z.d.-Amerika zullen deelnemen. Ter gelegenheid hiervan hebben enkele Arabische landen, waaronder Libie, de reparatiekosten van de aan de Islamitische Gemeente Curacao toebehorende MOSKEE tot een bedrag van f. 75.000.— op zich genomen. Het is niet bekend of moslimorganisaties uit Suriname zijn uitgenodigd aan deze conferentie deel te nemen.

#### MOHAMMED ALI (CASSIUS CLAY) GEEFT ALLES WEG

Onder deze kop schrijft de Haagsche Courant van 11 febr. j.l. dat Mohammed Ali geen cent meer in zijn zak zal stoppen dat hij met boksen verdient. Hij is van plan zijn inkomsten te gaan schenken aan de arme kleurlingen in zijn land. „Maar een stem heeft mij gezegd, dat ik werke-

lijk iets voor mijn volk moest doen", verklaarde Ali. Een deel van zijn geld gaat ook naar belangrijke moslimorganisaties van zijn land.

#### OEM KALTHOEM OVERLEDEN

De populairste zangeres van de Arabische wereld, „de ster van het Oosten", de nachtegaal van de Nijl", OEM KALTHOEM is op 77 jarige leeftijd in een ziekenhuis in Cairo overleden. De zangeres die voornamelijk liefdesliedjes zong waarin Arabische volkswijsjes waren verweven met mohamedaanse gezangen, kreeg een hersenbloeding, waarbij zij in coma raakte. De begrafenis werd bijgewoond door honderd duizenden mensen. (Haagsche Courant van 4-2-'75)

#### ALKMAAR KRIJGT EEN NIEUWE MOSKEE

Op Alkmaar, i/h distr. Commewijne is er een aanvang gemaakt met de bouw v/e moskee. De eerste steen werd gelegd door de Minister van O.W. en V., Mr. A. Karamat Ali, die f 250.— in de bouwkosten zal bijdragen. Hulde zij toegebracht aan de Imam van de Moskee die ruim 40 jaar de oude moskee en jamaat van Alkmaar heeft gediend. Behalve leden v/d Jamaat waren mede aanwezig, dokter I. Jamaludin (Voorz. S.I.V.), afdelingsbesturen; Hadji A.M. Guman, Hadji Iding Soemita, de heer T. Ahmad Ali (Statenlid en oud

Minister). Voorzitter v/h bestuur v/d Afd. Alkmaar is: Jacob Ishaak.

#### TRINIDAD MUSLIM LEAGUE INC. —PUBLIC STATEMENT—

In de SUNDAY GUARDIAN van 10 nov. 1974 geeft de TRINIDAD MUSLIM LEAGUE een public statement inzake hun opvatting over de Ahmadiyyat, als antwoord op de public statement van de ANJUMAN SUNNAT WAL JAMAAT ASSOCIATION INC. in EXPRESS van 13 oktober 1974.

De Trinidad Muslim League:

-wijst op de Hoogste autoriteit van Qoran en Hadies; een land of organisatie kan deze autoriteit niet hebben;

-veroordeelt de non-moslim declaration van Pakistan als te zijn i.s.m. de Qoran en de Hadies;

-bewijst, mede aan de hand van Sunni-boeken de komst van Hervormers om de 100 jaren en noemt de 13 voorgaande Hervormers op;

-geeft de opvatting van de Ahmadiyya Beweging van Lahore;

stelt dat de beslissing van Pakistan en koning Feisal gebaseerd is op de boeken van Mirza Bashiruddin, die de Quadian opvatting verkondigt, hetgeen de Lahore-jamaat niet kan regarderen; stelt dat de wetten van Pakistan niet bindend zijn voor de moslims in Trinidad, die een eigen Grondwet heeft waarin de gondsdienvrijheid is gewaarborgd.

Na deze STATEMENT is The Muslim League een 200-tal leden rijker geworden (AL NURUL HAQQ no.5).

In Suriname is noch zijdens de S.M.A. noch zijdens de S.I.V. een PUBLIC STATEMENT gepubliceerd ten koste van de duidelijkheid voor hun leden.

#### QAWWALI ZANGERS OP TOURNEE IN U.S. EN TORONTO

Een top Qawwali-groep, de SABRI BROTHERS, is op tournee in de Ver.Staten van Amerika en Canada en zal verschillende opvoeringen geven met hun harmonium, dhol en handengeklap. De Qawwali liederen zijn inspirerende godsdienstige muziek van de SOEFIS en prijzen God, de Profeet en Heiligen, etc. (Pak. Affairs, 1975, no.5).

#### HADJIS ERNSTIG BELEDIGD

Onder deze kop publiceerde Al Haq in het vorige nummer (41) een ingezonden stuk, waarin de Hadjis van de S.I.V. zich beledigd voelden door een opmerking van een S.I.V. -moballigh. Naar uit welingelichte bron wordt vernomen, beschikt de bedoelde moballigh wel over officiële stukken, waaruit blijkt dat de adspirant-hadji's van de S.I.V. eerst een verklaring hebben moeten te-

kenen, inhoudende dat zij geen Ahmadis, doch Sunnis zijn. Jammer dat de red. v. A.H. niet de beschikking heeft over de bedoelde stukken om de lezer de juiste voorlichting te kunnen geven.

#### 'EEN BEKNOPT UITEENZETTING OVER DE AHMADIYYAH BEWEGING' VERSCHENEN

Onder deze titel is een dezer dagen een boekje gepubliceerd door M.A.Gulzar en geeft antwoord op heel wat vragen zoals: wie is een hervormer, wat is Ahmadiyat, wie was Mirza Sahab, Waarom schelden de Sunnis de Ahmadis uit? Wat zijn de verdiensten van de Ahmadiyya Beweging, etc.

Dit boekje is verkrijgbaar bij de plaatselijke boekhandels (C.K.C. en Varekamp) en bij de Imperial Store aan de Maagdenstraat No. 3

**MILLADOENNABIE**

(Geboorte van de H.Profeet Mohammad s.a.w.)  
 Evenals vorige jaren werd ook dit jaar de Geboortedag van de H.Profeet MOHAMMAD (Gods Vrede en Zegeningen rusten op hem) door de Moslims in Suriname op grootse wijze herdacht. De H.Profeet Mohammad werd geboren op de 12e Rabi-oel-awwal van het jaar 570 na Chr. (20 april 570) te MEKKA in ARABIE. Hij verscheen als een stralende Zon in de duistere dagen van Arabie en bracht grote veranderingen en verbeteringen in het leven van het Arabisch volk. De "ISLAM" (de laatste der grote wereldgodsdiensten) verspreidde geleidelijk over de gehele wereld en is een UNIVERSELE GODSDIENST

(bestemd voor alle volkeren der Aarde). Wij lezen in de H.QORAAN over de H.Profeet Mohammed het volgende:

*"O Profeet (Mohammad), WIJ hebben U als getuige, drager van blijde tijdingen en waarschuwer gezonden. En als een roeper tot ALLAH door Zijn gebod en als een "STRALENDE ZON". Verkondig derhalve aan de gelovigen het blijde nieuws dat zij van ALLAH grote Genade zullen ontvangen. (H.Qoraan, Surah "AL-AHZAAB, hfdst. 33, verzen 40-47).-----*

(In ons volgende nummer van AL-HAQ zullen wij uitvoerig verslag uitbrengen over de herdenking (en viering) van de Geboortedag van de H.Profeet MOHAMMAD).

De Redactie.

## Leider van „Zwarte Moslims” overleden

Chicago — Elijah Muhammad, wiens eigenlijke naam Elijah Poole was, is gisteren op 77-jarige leeftijd in Chicago overleden aan een hartkwaal. Hij was leider van de ongeveer 70.000 leden tellende Zwarte-Moslim-beweging, die vooral in de jaren zestig veel van zich deed spreken. Muhammads beroemdste aanhanger was bokskampioen Muhammad Ali, alias Cassius Clay.

Elijah Muhammad, zoon van een baptistische prediker, riep zijn volgelingen op om te bidden voor een totale afscheiding van de „blanke duivels”. Zijn beweging richtte haar eerste tempel op in 1931 en heeft er nu 73. Muhammad beheerde een geweldig kapitaal dat zijn sekse bijeengebracht had, 80 miljoen dollar, die belegd zijn in supermarkten, restaurants, en voedsel-fabrieken. Hij hield zijn volgelingen voor dat de Amerikaanse regering de beweging grondgebied met zelfbestuur zou moeten geven als terugkeer naar Afrika om daar een eigen staat te stichten onmogelijk was.

Wie de overleden leider opvolgt, is onbekend. Muhammad Ali, die duizenden dollars in de kas heeft gestort, acht zichzelf niet geschikt als leider van de beweging. Uit haagsche Courant

26-2-75

## Moslim Organisaties treden uit het Comité Hindoe - Moslim - Gemeenten

Ondergetekenden, vertegenwoordigers van de bij de Madjlies Moesliemien Suriname, het Verbond van Islamitische Organisaties in Suriname aangesloten organisaties, maken hierbij bekend:

dat op de gemeenschappelijke vergadering met het Comité Hindoe-Moslim Gemeenten van woensdag 10 juli 1974 is besloten dat:

1. voortaan de samenwerkende Moslim Organisaties t.w. de Surinaamse Islamitische Vereniging, Surinaamse Moslim Associatie, Stichting Islamitische Gemeenten Suriname, Vereniging Mohammadija Islam en de Surinaamse Moslim Federatie, optreden als Madjlies Moesliemien Suriname; weshalve bedoelde organisaties niet langer vertegenwoordigd zijn in het Comité Hindoe-Moslim Gemeenten;
2. de Hindoe Gemeenten en de Madjlies Moesliemien Suriname zelfstandig alle religieuze aangelegenheden zullen behartigen van resp. de Hindoe Gemeenten en Moslim Organisaties in Suriname;
3. als uitvloeisel van het hierboven vermelde o.m. de T.V. en Radio-programma's van het Comité Hindoe-Moslim Gemeenten onder eigen naam en identiteit verzorgd zullen worden;
4. gemeenschappelijke aangelegenheden thans zullen worden behartigd in nauwe samenwerking tussen de Hindoe Gemeenten en Madjlies Moesliemien Suriname;
5. de samenwerking tussen het Comité Christelijke Kerken, de Hindoe Gemeenten en de Madjlies Moesliemien Suriname op cultureel en maatschappelijk gebied zal worden geïntensiveerd.

Paramaribo, 20 januari 1975

Namens de:

Surinaamse Islamitische Vereniging  
Surinaamse Moslim Associatie,  
Stichting Islamitische Gemeenten Suriname,  
Vereniging Mohammadija Islam  
Surinaamse Moslim Federatie.



## Boekje over de Ahmadiyya beweging verschenen

De onlangs opgerichte Suri-naamse Islamitische Uitgeverij, waarvan mr. B. Ahmad Ali, de oprichter en coördinator is, heeft dezer dagen zijn tweede uitgave op de Surinaamse boekenmarkt gebracht onder de titel: „Een beknopte uiteenzetting over de Ahmadiyya Beweging”, geschreven door de heer M. A. Gulzar.

In dit in het Nederlands geschreven boekje, dat bekostigd is door de moballighs M. A. Ilaahibaks en N. Ghafuerkhan geeft de auteur een kristalhelder inzicht in de Islamitische leer volgens de Heilige Qoran en de Hadies, zoals gepropageerd door de Ahmadiyy Beweging. Hij geeft voorts antwoord op vele actuele vragen als: wat is hervormerschap, wie is een profect met of zonder wetgeving (Shariat), wie was Mirza Gulam Ahmad, waarom stichtte hij de Ahmadiyy Beweging, wat zijn de grote verdiensten van deze Beweging, waarom bestrijden de sunnieten deze wereldveroverde verdiensten met scheldkannonades aan het adres van Mirze Saheb? ect., ect.

Met de uitgifte van dit boekje, dat bij de plaatselijke boekhandels verkrijgbaar is, is gepoogd een beter begrip en goede verstandhouding te schep-  
pen onder de moslims in Suri-  
name

Uit: De Vest van 29 - 3 '75

### BUITENLANDSE CORRESPONDENTEN VAN "AL HAQ"

Caracas: mevr. M.O. Jamaloodin en  
Haroen Ramdjan  
Curacao: Kanaan Baroud  
Trinidad: Inait Mohammed  
Amsterdam: Mr. M.A. Mungra en Moh.  
S. Sewpersad  
Haarlem: H.A. Ahmad Ali  
Ijmuiden: A. Saheb Ali  
Den Haag: S. Joemanbaks

"O mensdom, Wij hebben u geschapen uit man en vrouw en Wij hebben u verdeeld in VOLKEREN en STAMMEN opdat gij elkander zult leren kennen en begrijpen. Voorzeker, de GODVRUCHTIGSTE onder u is de EERWAARDIGSTE bij ALLAH. Voorwaar, ALLAH is Alwetend, Alkennend".

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ  
أُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا  
إِنَّ أَلْوَمَّكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَنْفُسُكُمْ إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ خَبِيرٌ

(H. QORAAN, Surah "AL-HODJORAAT". hfdst. 49:14),  
"SOEDEWO": hfdst. XLIX, paragraaf 2, vers 13).